

Борейко Т. С.

**СПОСОБЫ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ СИТУАЦИИ ТАКТИЛЬНОГО ВОСПРИЯТИЯ В ЯЗЫКОВОМ СОЗНАНИИ ИНДИВИДА**

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/1/2007/3-1/12.html](http://www.gramota.net/materials/1/2007/3-1/12.html)

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

**Альманах современной науки и образования**

Тамбов: Грамота, 2007. № 3 (3): в 3-х ч. Ч. I. С. 39-40. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/1.html](http://www.gramota.net/editions/1.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/1/2007/3-1/](http://www.gramota.net/materials/1/2007/3-1/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [almanac@gramota.net](mailto:almanac@gramota.net)

## СПОСОБЫ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ СИТУАЦИИ ТАКТИЛЬНОГО ВОСПРИЯТИЯ В ЯЗЫКОВОМ СОЗНАНИИ ИНДИВИДА

Борейко Т. С.

Омский государственный педагогический университет

**Осязание** - один из основных видов отражения человеком объективной действительности, в основе которого лежит раздражение различных рецепторов кожи и преобразование клетками головного мозга полученной информации в соответствующий вид чувствительности. Язык выявляет то, как увиден и понят мир человеческим разумом, как человек понимает и интерпретирует окружающую действительность. Языковое сознание исследуется через семантику языковых единиц, охватывающих его в процессе номинации и коммуникации с целью выявления психологической реальности выявляемых фактов. Материалом для анализа ситуации тактильного восприятия в языковом сознании индивида послужили результаты разноаспектного лингвистического эксперимента.

С помощью **лингвистического семантического эксперимента по толкованию слов** были выявлены смысловые компоненты, актуальные для интерпретатора, на их основе построены модели значения анализируемых слов. Описание значений глаголов, предикатов тактильного восприятия, производилось носителями языка по следующим параметрам: аспекты действия, его характеристика, инструмент действия, цель, результат действия. (*Ощупывать* - дотрагиваться, легко касаясь пальцами, до какой-либо поверхности с целью получения информации о качестве предмета, чтобы исследовать форму, структуру или найти что-либо в темноте). Важным для носителей языка оказываются различные аспекты действия и другие компоненты значения, не зафиксированные в толковых словарях. При этом субъект действия не представлен, объект не описан подробно (*касаться чего-либо*). Лингвистический **эксперимент по составлению словосочетаний** позволил определить число актанта, которые могут присоединять глаголы, принадлежащие семантическому полю тактильного восприятия. В результатах данного эксперимента преобладают названия объектов действия; репрезентированы основные и факультативные компоненты пропозиции и все модели семантической деривации. Проиллюстрируем сказанное примером. *Касаться* - губ девушки, стены, чего-то горячего / рукой, кончиками пальцев, губами / нежно, случайно, осторожно / в вальсе, в транспорте / взглядом витрин / запретных тем. **Ассоциативный эксперимент** позволил обнаружить различные компоненты пропозиции тактильного восприятия: парадигматические реакции указывают на цель (*обхватить* - приблизить), результат (*трогать* - уколоться), условие (*обжигать* - лить кипятком) действия, а синтагматические - характеризуют объект (*обжигать* губы), инструмент / средство действия (*обхватить* двумя руками, *растирать* маслом), содержится также указание на эмоции, оценки. Когнитивный уровень представлен фреймами типовых ситуаций: *обжигать* - газ, пламя, жир, горячая сковорода (фрейм «кухня»), *прижиматься* - утро, автобус, давка. Прагматический уровень представлен реакциями в диалоговом режиме (*трогать* - *догадаетесь*). Анализ ассоциативных связей позволил установить неосознаваемые связи слова-стимула с другими словами, наиболее же полно выявить типичные ситуации, сферы действия предикатов тактильного восприятия стало возможно с помощью **эксперимента по моделированию семантико-синтаксической ситуации**. Результаты указанных экспериментов уточняют, дополняют друг друга, позволяют описать ситуацию тактильного восприятия в языковом сознании носителей языка наиболее полно.

Для анализа **предикативных признаков тактильного восприятия** использовались данные ассоциативного эксперимента и лингвистического семантического эксперимента. Среди реакций ассоциативного эксперимента преобладают номинации **объекта**. Объектами тактильного восприятия могут быть предметы быта, продукты питания, природные поверхности, части тела человека, объекты профессиональной деятельности. Важным для информантов является указание на **признак** объекта тактильного восприятия. Большинство атрибутов тактильного восприятия являются **эталонными**, при этом указание на эталон может содержаться во внутренней форме (*студенистый, губчатый, кожистый*) или вне слова (*мягкий как пух, гладкий как стекло, упругий как мячик, липкий как банный лист, скользкий как угорь*). Существуют признаки, которые **выделяются только на основе тактильного восприятия**: *упругий* - эластичный, неломящийся, легко отталкивающийся. В большинстве случаев признаки выделяются **полиmodalно**, на основе зрительного, тактильного, реже - вкусового восприятия: *губчатый* - весь в мелких дырочках, хорошо сжимается; *мягкий*, но *упругий*; *гладкий* - блестящий, скользкий, сладкий. Атрибуты тактильного восприятия приписываются объектам, поверхность которых не может восприниматься тактильно: *шершавый* - Луна, *мягкий* - облако.

**Основные стратегии отнесения к признаку** тактильного восприятия имеют следующий вид. 1. Использование синонимов. **Синонимы** оттеняют разные стороны обозначаемого объекта (*бархатный - тёплый, приятный, мягкий*), различную степень проявления признака (*шершавый - неровный, гладкий - ровный*). 2. Употребление антонимов. **Противопоставление** способствует членению структуры слова на семантические компоненты, при этом наблюдается характеристика внутренней структуры объекта (*кожистый - мясистый*), качество поверхности (*бархатный - шершавый*), способы приобретения признака (*гладкий - ребристый*). 3. Указание на **причину возникновения признака**: *шершавый* - небритый, *гладкий* - полированный, *скользкий* - пока мокрый. 4. **Отнесение к ситуации**: *жгучий* - *прижечь зелёной ранку* или сфере деятельно-

сти: *маслянистый* - химия, *упругий* - физика, *физкультура*. 5. Распространено явление **синестезии**: *шершавый шёпот*, *мягкий шелест* (атрибуты тактильного восприятия для дифференциации звучания), *шершавый взгляд*, *липкий взгляд* (атрибуты тактильного восприятия для обозначения ситуации зрительного восприятия), *бархатный вкус*, *мягкий коньяк* (характеристика вкусового восприятия), *липкий смрад* (характеристика запаха). Метафорически переосмысленные признаки тактильного восприятия используются для обозначения характера человека (*гладкий* - покладистый, *вязкий* - глупый, *шершавый* - неуживчивый). 6. **Мысленное воспроизведение образа предмета**: *губчатый* - ребёнок из советского мультфильма; *гладкий* - пузо, лысина, профессор. Элементы знаний, наивной картины мира передают **жесты**: *упругий* - от себя. 7. Отметим **индивидуальные ассоциации**: *бархатный* - чёрный, мягкий, круглый, *жгучий* - красный, жёлтый, *колючий* - зелёный, *шершавый* - чёрный. Один объект может восприниматься по-разному разными носителями языка: камень, огурец, асфальт могут быть и шершавыми, и гладкими. Отражены в реакции эксперимента **профессиональные знания, жизненный опыт испытуемых**: *колючий* - Спиназа (лат); *пергаментный* - Пергам, палимпсест, Древняя Русь, *бархатный* - путь (железнодорожный термин). 8. **Эмоции, оценки** выражают определённые чувства индивида: *жгучий* - опасно, *гладкий* - гадкий; *колючий* - приятный, *холодный* - некомфортно. 9. Присутствуют **фонетические ассоциации**: *студенистый* - студент, *пушистый* - Пушкин.

Семантическое моделирование является эффективным методом реконструкции внутренних образов сознания, репрезентированных с помощью языковых знаков в речи. Следуя концепции Ф.Е. Василюка, сознание человека рассматривается нами как детерминированное внешним миром, внутренним миром, культурой и языком [Василюк 1993: 16 - 19]. Моделирование **ситуации тактильного восприятия в языковом сознании носителей языка** осуществлено нами с опорой на указанную концепцию. Работа механизмов тактильного восприятия интерпретированы с помощью предложенных ученым параметров и имеют следующий вид. Внешний мир представлен *предметным содержанием*, когда сознание испытуемого ищет во внешнем мире соответствующую предметную ситуацию: *трогать* - чайник; стекло; снег; *скользящий* - лёд, червяк, солёный гриб. Результаты преломления действительности упорядочиваются через распределение их по определённым группам, категориям. В связи с этим в результатах экспериментов значительно преобладают номинации объектов, которые отличаются большим разнообразием. Это касается смысловой структуры предикатов и предикативных признаков. Если сознание сфокусировано не на самом предмете, а на субъективном впечатлении от него, то доминирует чувственная ткань предмета: *трогать* - горячее; гладкий; мягкость. В ряде случаев объекты подаются со своими характеризующими признаками: *касаться* холодной стены, *трогать* липкие руки, шероховатую поверхность. Представителем внутреннего мира является *личностный смысл*. Стимульное слово помещает сознание испытуемого в контекст личной жизни, слово воспринимается только как относящееся к нему: *касаться* - меня рукой, *обхватить* - моя любовь. В реакциях экспериментов представлен профессиональный опыт носителей языка (*пружинить* - амортизатор, *сжимать* - сила натяжения). Чувственную ткань личностного смысла составляют эмоции, оценки: *пушистый* - умиление, *липкий* - вымыть!, *прижиматься* - мерзость. Мир культуры представлен *значением слова*: *гладкий* - предмет, по которому, проведя рукой, не встретишь неровностей. Сознание испытуемого направлено на объяснение общепонятного культурного значения слова, знание которого является необходимым условием любой коммуникации. Имеются отсылки к прецедентным текстам: *горячий* - «Горячий снег», *ощупывать* - «Слепой музыкант», *обжигать* - Не боги горшки обжигают. Представителем системы языка является *слово*. Это проявляется тогда, когда сознание испытуемого задерживается не на значении слова, а на его звуковой форме: *кожистый* - рожистый, *мягкий* - Мягков, *цепляться* - цыпленок. Такие ответы характеризуют на уровне реакций элементы рефлексии по поводу единиц языка классификационного типа (*сжимать* - глагол), слова-паронимы (*кожистый* - кожаный).

Комплексное использование различных экспериментов позволило расширить и уточнить представление о ситуации тактильного восприятия, описать основные и факультативные компоненты пропозиции тактильного восприятия, выявить степень актуальности каждого из них для носителей русского языка.

#### Список использованной литературы

1. Василюк Ф. Е. Структура образа // Вопросы психологии. - 1993. - № 5. - С. 16 -19.

### ЯЗЫКОВАЯ ОСНОВА ПОНИМАНИЯ

Брильц О. А.

ГОУ ВПО «Челябинский государственный университет»

Понимание имеет языковую основу. Для большинства людей язык — это в основном разговорный язык, то есть язык диалога, в котором интерпретатор встречается не только с интерпретируемым объектом, но и с другими интерпретациями и интерпретаторами.

Человек живет в языке, в «языковом континууме». Как пишет Гадамер, «язык – это универсальная среда, в которой осуществляется само понимание» [Гадамер 1988: 452]. Любая коммуникация индивидов основывается на естественной предпосылке, что собеседники изъясняются на одном языке. В ходе языкового общения каждый из коммуникантов преследует цель, заключающуюся в понимании сообщений партнера. В